

Belgium-Brussels: Rolling-stock seats

OJ S 25/2021 05/02/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Société des transports intercommunaux de Bruxelles — Procurement & Logistics Department

National registration number: 0247.499.953_241

Postal address: Rue Royale 76

Town: Bruxelles

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Postal code: 1000

Country: Belgium

Contact person: Procurement, Logistics & Facilities Department

E-mail: ronny.vandermolen@mivb.brussels

Telephone: +32 25638655

Fax: +32 25153281

Internet address(es):

Main address: www.stib.be

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=400174>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=400174>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=MIVB+-+STIB+Procurement+%26+Logistics-AL_4799%2FRB%2FRV-F05

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Diverses pièces détachées, destinées à l'entretien des sièges de conducteur fabriqués par la firme SAVAS

Reference number: MIVB - STIB Procurement & Logistics-AL_4799/RB/RV-F05_0

II.1.2. Main CPV code

34631300 Rolling-stock seats

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

L'objet du présent marché est la conclusion d'un accord-cadre pour la fourniture de diverses pièces détachées destinées à l'entretien des sièges de conducteur de SAVAS pour tramways et autobus de la STIB.

Ultérieurement, le marché peut être élargi avec d'éventuelles autres pièces, non reprises initialement dans la liste des articles jointe au cahier spécial des charges (qui sont nécessaires pour les sièges de conducteur). Les adjudicataires seront alors priés de remettre une offre pour les articles complémentaires.

La valeur estimée de ce marché varie entre 710 000 EUR et 738 000 EUR sur une période de 84 mois ou sept ans.

Le nombre de participants envisagé est de préférence d'au maximum deux, le soumissionnaire le deuxième mieux classé, par ordre décroissant, faisant fonction de back-up.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 720 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fourniture de pièces détachées pour les sièges de conducteur fabriqués par la firme SAVAS, pouvant être attribuée au niveau de l'article et/ou du groupe d'articles. La méthodologie sera précisée dans

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34370000 Seats for motor vehicles, 34631000 Parts of locomotives or rolling stock, 50224100 Reconditioning services of rolling stock seats

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

II.2.4. Description of the procurement

Accord-cadre pour la fourniture de diverses pièces détachées destinées à l'entretien des sièges de conducteur de SAVAS pour les tramways et autobus de la STIB.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 84

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

La période de base est de cinq ans, prolongeable de deux ans après une évaluation positive.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Dans un premier temps, l'avis de marché concerne un appel à candidatures.

La candidature doit être introduite par la remise d'un dossier tel que décrit au paragraphe III.1) «Condition de participation».

Dans un deuxième temps, après l'évaluation des candidatures, les entreprises sélectionnées recevront le cahier spécial des charges, de sorte qu'elles puissent remettre leur offre.

Dans le cadre de la RGPD, le candidat reste lui-même responsable de l'obtention des permissions nécessaires auprès des contacts indiqués.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Voir Document unique de marché européen (DUME) en annexe, à importer et compléter obligatoirement sur le site <https://ec.europa.eu/tools/espdpd>

Pour compléter le DUME:

- 1) lorsque vous avez téléchargé le présent avis de marché depuis le site e-Notification (<https://enot.publicprocurement.be>), assurez-vous d'avoir également téléchargé les fichiers annexés (pièces jointes);
- 2) ouvrez le fichier «espdp-request.zip» et sauvegardez (= extraire) le document .pdf d'une part, le fichier .xml d'autre part;
- 3) allez sur le site: <https://ec.europa.eu/tools/espdpd>
- 4) choisissez votre langue;
- 5) sélectionnez «Je suis un opérateur économique»;
- 6) sélectionnez «Importer un DUME»;
- 7) cliquez sur «Choose file» (choisir fichier) et sélectionnez le fichier «espdp-request.xml» que vous aurez extrait en deux;
- 8) cliquez sur «Suivant»;
- 9) complétez les champs requis en vous aidant du texte de la publication pour déterminer la qualité et la quantité d'informations demandées;
- 10) cliquez sur «Aperçu»;
- 11) téléchargez «dans les deux formats»;
- 12) sauvez ce fichier «espdp-request.zip» contenant votre DUME;
- 13) joignez ce fichier DUME appelé «espdp-request.zip» à votre dossier de candidature lors de son envoi.

Attention: la STIB doit recevoir le fichier .zip qui contient tant le .pdf que le .xml.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

La capacité économique et financière sera vérifiée sur base de données financières (chiffre d'affaires, bilans et comptes de résultats).

— le candidat remettra à la STIB les trois derniers bilans et comptes de résultats de l'entreprise, déposés pour les trois derniers exercices (modèles déposés auprès de la BNB) ou communiquera le lien vers le site internet sur lequel ces documents peuvent être téléchargés gratuitement. Pour les entreprises belges, ceci n'est pas obligatoire, vu que la STIB peut obtenir les comptes annuels en provenance de la centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique, pour autant que les publications en aient été effectuées;

— le chiffre d'affaires spécifique, réalisé avec la partie sur laquelle porte l'avis de marché. Le candidat remettra une déclaration concernant son chiffre d'affaires pour les fournitures demandées et ce, pour les trois exercices les plus récents disponibles;

— si le candidat fait partie d'un groupement: les derniers rapports annuel et financier de ce groupement ou le lien vers le site internet sur lequel ces documents peuvent être téléchargés gratuitement.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— le chiffre d'affaires annuel moyen pour les fournitures demandées, calculé sur les trois derniers exercices les plus récents disponibles, doit être supérieur à 40 000 EUR;

— la STIB écartera les candidats dont les données financières (bilans et comptes de résultats) ne font pas apparaître qu'ils ont la capacité pour mener à bien le marché tel que décrit sous le point II.1.4). Elle écartera tout candidat dont les fonds propres sont négatifs.

Les preuves relatives à la capacité économique et financière doivent être jointes à votre candidature.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Les documents suivants doivent obligatoirement accompagner la candidature:

1) l'expérience de l'entreprise doit être démontrée de manière convaincante par la présentation de références:

a) une liste des principales fournitures similaires (pièces détachées de sièges de conducteur pour transport public, au moins un marché) que l'entreprise a réalisées pendant les trois dernières années, complétée d'une description du marché et avec mention du montant, de la date ou des périodes, des coordonnées des entreprises destinataires, le nom et les données des personnes de contact au sein de ces entreprises;

b) au moins une attestation de satisfaction, rédigée par les clients repris sous le point A et ce, pour un montant de marché total de 150 000 EUR au minimum;

2) une déclaration formelle que le candidat est capable d'utiliser le français et/ou le néerlandais dans tous ses contacts avec la STIB;

3) une description de la politique d'entreprise du candidat en matière de la gestion environnementale, de la politique sociale et du système de qualité:

a) pour ce qui est de la gestion environnementale, le certificat ISO 14000 (audits), le règlement européen EMAS (CE) n° 761/2001 (audit) ou n'importe quel autre certificat, voire une description d'une approche similaire, peuvent être joints au dossier de candidature;

b) concernant les critères sociaux, le candidat peut ajouter le label SA 8000 ou n'importe quelle autre description d'une approche similaire, voire une déclaration sur l'honneur affirmant que toutes les conventions ayant servi de base au label SA 8000 sont respectées;

c) pour le système de qualité, l'on peut ajouter le certificat ISO 9000 ou n'importe quel autre certificat similaire à celui-ci, ou une description du système de qualité du candidat;

4) une déclaration formelle que le candidat accepte, sans formalités spéciales, la visite d'une délégation de la STIB dans son établissement et ceux d'éventuels sous-traitants et de clients afin de permettre d'évaluer ses possibilités techniques.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Le dossier de candidature doit être structuré et numéroté [III.1.1), III.1.2), III.1.3)] suivant l'ordre repris ci-dessus. Pour des raisons opérationnelles, la STIB se réserve le droit de ne pas prendre en considération des candidatures qui ne respectent pas cette demande.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Le candidat doit prévoir dans son dossier de candidature ce qui suit:

— une présentation générale de l'entreprise et du groupe dans lequel elle réalise ses activités. Cette présentation contient entre autres les coordonnées de l'entreprise et la description de ses activités principales;

— les données de la personne de contact (nom, prénom, fonction, téléphone et courrier électronique) au sein de l'entreprise dans le cadre du présent marché. Si plusieurs personnes sont impliquées, il faut utiliser la même structure pour chacune d'entre elles;

— si plusieurs entreprises se portent candidates sous la forme d'une association temporaire, le statut de leur engagement doit être prouvé par un document officiel et tous les membres de l'association temporaire doivent répondre aux conditions de participation et prouver le statut de leur engagement par le biais d'un document officiel, et reprendre la personne de contact.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Seront précisés dans le CSC.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Seront précisés dans le CSC.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/03/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French, Dutch

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Par l'introduction d'une candidature, les candidats acceptent sans réserve le contenu de l'avis de marché, des documents connexes et de la procédure d'attribution, telle que décrite dans ces documents, et ils acceptent d'être liés eux-mêmes par les dispositions de ces documents. Lorsqu'un candidat a une objection à ce sujet, il se doit d'en informer l'adjudicateur par écrit et par courrier recommandé au plus tard quinze jours calendrier avant la date limite pour la réception des demandes de participation (via la personne de contact renseignée à l'article I.1 du présent avis de marché), avec une description de la raison.

1) Mode d'introduction– e-procurement.

L'introduction et réception des offres et/ou demandes de participation s'effectueront complètement et exclusivement par voie électronique.

Par l'introduction électronique, on entend l'introduction via l'application e-tendering et non pas par courrier électronique!

Les offres et/ou les demandes de participation doivent avoir été signées de manière digitale, conformément au système de l'e-tendering.

Pour les candidats étrangers, veuillez tenir compte des procédures et délais nécessaires pour l'obtention de certificat en vue de la signature électronique de votre dossier. Il est également possible de donner mandat à une autre personne pour signer de manière électronique. Dans ce cas, la preuve du mandat doit être ajoutée dans votre offre/demande de participation. L'introduction électronique d'offres et/ou de demandes de participation se fait via: <https://eten.publicprocurement.be>

Pour plus d'informations, veuillez consulter: <http://www.publicprocurement.be>

2) Les informations demandées doivent être remplies dans le DUME. Seules les preuves demandées dans le DUME ou l'avis de marché peuvent et doivent être jointes en annexe à la demande de participation. Aucune information non sollicitée qui est présentée ne sera évaluée.

3) Un candidat peut, le cas échéant, recourir à la capacité d'autres entités, quelle que soit la nature juridique de ses liens avec ces entités. Dans ce cas, il doit démontrer à l'autorité adjudicatrice qu'il disposera des ressources nécessaires pour l'exécution du marché en produisant l'engagement de ces entités à mettre les ressources nécessaires à la disposition de l'adjudicataire pour ce marché spécifique. Cette entité devra se porter garant, dans un Document unique de marché européen (DUME) distinct, pour tous les engagements pris par le candidat et s'engagera à apporter sa pleine coopération et à mettre toutes les ressources nécessaires à la disposition de la STIB dans le cadre du présent marché. Dans les mêmes conditions, une association de candidats peut recourir à la capacité de participants à l'association et à celle d'autres entités.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Conformément à l'article 23 de la loi du 17.6.2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, les recours sont, à peine d'irrecevabilité, introduits dans les délais visés aux paragraphes 2 à 4, à compter de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte, selon le cas.

Le recours en annulation visé à l'article 14 est introduit dans un délai de 60 jours.

La demande en suspension visée à l'article 15 est introduite dans un délai de quinze jours. En cas d'application de l'article 18, le délai est de dix jours.

Le recours en dommages et intérêts visé à l'article 16 est introduit dans un délai de cinq ans.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/02/2021